

## Anna BAECKELANDT

Echtgenote van Mijnheer  
Charles BAETEMAN

geboren te Leffinge op 22 maart 1874 en er  
godvruchtig overleden op 4 januari 1963  
bediend met de H. Gerechten

Zij was een doorbrave en christelijke vrouw die in  
eenvoud en stilte haar dagelijks werk deed en zich niet  
bekommerde om de drukke van de wereld noch de  
menschen rondom haar.

Anna leefde voor Charles haar echtgenoot, met  
wie zij vergoed was door vele jaren vreugde en  
droefheid, voorspoed en beproeving waarmee een men-  
schenleven is versierd.

Nu is zij naar het Vaderhuis bij O. I. Heer; het  
leven op aarde had haar niets meer te bieden; enkel  
om één ding heeft het heengaan haar pijn gedaan dat  
zij haar Charles moest achterlaten. Charles die zonder  
haar niet leven kon.

Vaarwel dan mijn Echtgenoot, ik ben U voorge-  
gaan — de scheiding zal niet voor lang zijn; weldra  
zijn wij weer samen en dan voor altijd in een beter  
leven waar wij ook ons kindje weervinden dat ons zo  
vroeg door de dood werd ontrukkt. — Tot binnen kort  
dan bij O. I. Heer.

Vaart allen wel mijn dierbaren, vrienden en familie  
vergeet niet voor mij te bidden.

*Mijn Jezus Barmhartigheid (300 dagen afl.)*

Drukk. LOVER Leffinge Tel. 200 52

Heer Charles BAETEMAN,

Heer en Mevrouw Henri BAECKELANDT-RO TSAERT;

De kinderen en kleinkinderen van wijlen Charles BAECKELANDT;

De kinderen en kleinkinderen van wijlen Hector DESPOT-BAECKELANDT;

Mevrouw Wed. Eugenie BAECKELANDT, kinderen en kleinkinderen;

Heer Weduwnaar Henri BAETEMAN-DELEGER, kinderen en kleinkinderen;

Mevrouw Wed. Frud. BAETEMAN-RONDELEZ, kinderen en kleinkinderen;

De kinderen en kleinkinderen van wijlen Alfons VANHOOREN-BAETEMAN;

Mevrouw Wed. Serafien OPSTALE-BAETEMAN, kinderen en kleinkinderen;

De families BAECKELANDT-BAETEMAN-JONCKHEERE.

haar echtgenoot

zeer gevoelig voor de blijken  
van deelneming danken U.

Begravenisverf. W. Debruyne - Kosten Leffinge

Al wat lief wijen Maria. (woorden van de vrede)

**TOT WAARIGE GEDACHTENIS AAN**

**ANNA BAECKELANDT**  
**WEDUWE VAN CHARLES LUCA**

Zij werd geboren en gekerstend te Lelinge en ontbeidde  
in nacht in den Heer den 21 Januarij 1941 op een opzeggende  
vrijden goderdag van 94 jaar 2 maanden 17 dagen  
voorzien van de Troostmiddelen van Christus, den Heiligen  
Geestesdroom

Zij was lid van den Bond van 5 Heiligen

Hooge ouderdom is een beloning voor het  
derhouden van Gods geboden, een eerkroon waer  
meer hij gevonden wordt op den weg der rechte  
vaardigheid. Spreuk XVI

Zij was verduldig in haar liiden en gans bonden  
worpen aan den heiligen Wil van God en zag den  
doed met een gerust gemoed oaderen

O Maria, gij waart mijn sterkte in mijn kneukheid  
mijn troost in mijn beproeving, mijn loeylucht in  
mijn liiden en gij zijt de hoop van mijn zaligheid.  
S. Alfonsus

Hiern bestaat de waande van een weduwe, dat zij  
op God vertrouwt, zich op het gebed en de godsdien  
stigheid toelegt, de vermaken verzaakt, in veraterwing  
leefft en onbenspelijk goede werken doet. S. Clemens

Dierbare FAMILIELIEDEN, hebt dank voor de  
genegenheid en de goede zorgen, die ik van u  
mocht ontvangen. God zal er u om loonen. Blijven  
we malkander indachtig door het gebed, dat voer  
ons genade en vergiffenis moet bekomen voor Gods  
rechtstoel. Na dit leven zien we allen elkaar te  
rug in den schoonen hemel.

Heer, geef haar ziel de ewigwinnige rust en doe het sou  
wat licht haar verachten.

Druck. Lancke. Lelinge

GELICHOED ZIJ JESUS-CHRISTUS AMEN.

+

BID GOD TOT EILANDS TER ZIJL VAN

**AUGUST EAECKELANDT**

ECHTGENOOT VAN

**FELICIE VANRYCKEGHEM**

geboren te Leflinge den 10 August 1850, en  
er overleden den 30 Juli 1935, voorz. n van  
de HH. Gerechten.

---

Wat is het leven van den mensch? Een damp die  
een weinig verschijnt en, zoo spoeds, verdwijnt, als om-  
rent u op den dag van morgen niet en weest, althyl be-  
reid. (Jac. IV Prov. 27.)

Dagen van beproeving hebben mij overvallen ik  
heb eiland ge n aanden tot erheid gebed en dreef te nach-  
ten voor mij ge'eld. Maar niet overgeving van God-hoer-  
gen. Wil, heb, ik de pijnlijkheden mij er langdurige ziekte  
verlozen, wel overtuigd, dat het leeuwwoordig lijden een  
geen gewicht is tegenover de toekomstige heerlijkheid die in  
ons geopenbaard zal worden. (Job II. Paulus.)

Beminde Vrouw en Kinderen, weent niet gelik  
degenen die op de Voorzien'heid niet lopen, maar steunt  
op God. Hij zal u niet verlaten en weest mij mijn HH.  
Communien en gebeden indachtig, Vaarwel!

Wij Edden U, o Heer wees de ziele van mijn  
Dienaar indachtig opdat zij van deze wereld afgevoeren  
de eeuwige zaligheid geniete door Jezus-Christus onzen  
Heer, Amen.

Mijn Jezus-kamberggeniet [ 300 f. all ]

---

Druk Loncke-Van Belleghem Leflinge

Ontfermt u mijner, ontfermt u mijner, gij ten minste  
mijne vrienden, want de hand des Heeren heeft  
mij geraakt. Job. XIX.

**BIDT VOOR DE ZIEL**

VAN

**Carolus-Ludovicus BAECKELANDT**

ECHTGENOOT VAN

**Paulina-Rosalie MOYAERT**

*Geboren te Leffinghe, den 17 Juni 1869 en oldaar  
overleden den 26 Maart 1912.*

Waakt! want gij weet niet in welke ure uw Heer  
zal komen. MATH. XXIV: 42.

God wege mijne handelingen in eene billijke weeg-  
schaal, en geve acht op mijne eenvoudigheid.  
Job. XXXI: 6.

God zal zich over hem ontfermen en zeggen: verlos  
hem, dat hij niet ten bederfve nederdalt: ik heb  
reden gevonden om hem genadig te zijn.  
Job. XXXIII: 24.

**G E B E D**

Wij bidden U, o God, verleen aan uwen dienaar,  
vergiftis van zijne zonden en zwakheden, en laat  
hem deel hebben in het geluk der uitverkorenen.  
Dit smeeken wij u door Jesus-Christus onzen Heer.  
AMEN.

*Mijn Jesus barmhertigheid.*

100 dagen afl.

Druk. Jos. Elleboudt, Oostende.

Geloofd zij Jesus-Christus ! Amen.  
100 d. afl.



Bid God tot lafenis der ziel

van

**Charles-Louis Baeckelandt**

Echtgenoot van

**Sidonie Jansseune**

geboren te Leffingbe den 26 Februari 1864, en  
overleden te Oostende den 27 Februari 1918, ge-  
sterkt door de Hh. Sakramenten der Stervenden.

Hij had een goed hert, hij was vreedzaam, toege-  
vend, en in alles ten dienste van zijnen evenmensch;  
daarom ook bemind van God en van de menschen  
blijft zijne gedachtenis in zegening. Job. Eecl.

Mijn God ! hoe bedrieglijk is dit leven en hoe kort  
stondig zijn de vertroosting en ervan ! Zij bestaan een  
ogenblik en een ander neemt ze weg ; en ware het  
niet van de heilige eeuwigheid op welke al onze da-  
gen uitkomen, met reden zouden wij ons menschelijk  
lot beklagen. H. Fr. Sal.

De rechtveerdige sterft gerust en zijne dood is een  
overgang tot een beter leven. H. Bern.

Vaartwel, beminde Echtgenote, troost u, weent  
niet om onze tijdelijke scheiding, wij zullen elkander  
wedervinden in het hemelsch vaderland, waar nie-  
mand ons nog zal scheiden.

Vaartwel, lieve Kinderen, bewaart het geheugen  
van uwen vader ; eert uwe moeder al de dagen van  
haar leven ; bemint elkander ; weest standvastig in  
het geloove, en vergeet mij niet in uwe gebeden.

Akten van Geloof, Hoop en Liefde.

7 jaren en 7 maal 40 dagen aflat.



BID VOOR DE ZIELERUST VAN  
MEVROUW

## ELISA BAECKELANDT

echtgenote van  
de Heer Albert VAN TROOST

geboren te Leffinge op 23 februari 1913  
en godvruchtig overleden in de  
H. Hartkliniek te Oostende op  
6 september 1973, voorzien van de  
H. Gerechten.

Al te plots is moeder door ziekte getroffen  
binst een moment van gezellige ontspanning  
en huiselijk geluk. Al te vlug werd de ziekte  
erger en al te schielijk, zonder dat een mens  
het merkte, is zij heengegaan.

Zo gaat het immer. Geen mens komt er door  
zichzelf, en niemand kent zijn komst van te  
voor. Hij gaat heen en niemand weerhoudt hem  
op zijn tocht. Als het alleen dat was... wat  
zou de mens klein zijn en zijn einde uitzicht-  
loos! Doch elke mens is geborgen in God en  
zijn lot is geschreven in de palm van Zijn  
hand. God schiept de mens uit liefde en bereidt  
voor hem een eeuwig geluk. Dat maakt de  
mens spijs zijn krankheid groot.

Zo wordt elk mensenleven waardevol, zo krijgt  
elke poging om goed te leven haar kracht en  
wordt elke droefheid getroost.

Geliefde echtgenoot en kinderen, onze ver-  
wachtingen waren van nog jaren met elkaar  
gelukkig te zijn en elkaar te steunen en bij te  
staan. Laten wij geloven in Gods voorzienig-  
heid die elke wonde heelt en die ons allen  
samenbrengt in zijn eeuwig geluk. Dank voor  
uw liefde en uw zorgen. Blijft mij in uw  
gebeden gedenken.

De Heer Albert VAN TROOST,

De Heer en Mevrouw  
Staf VANLEKE-VAN TROOST  
en kinderen Dorine, Christiaan en Brenda,

Mejuffer Monique VAN TROOST,

De families BAECKELANDT en VAN TROOST,

Het verplegend personeel van de kliniek  
H. Hart te Oostende,

danken U voor uw gebeden  
en blijken van deelneming.

---

Begravenisvert. M. Despodt, Leffinge  
Drukk. «Lover», Leffinge, tel. 300 52

Maria is voor hare kinderen de weg en deur des Hemels.

TER ZALIGER GEDACHTENIS

VAN

**EUGENIA BAECKELANDT**

dochter van

**JOSEPH en ROSALIE SIMOEN**

*geboren te Leffinghe den 23 Januarij 1854, zij trad in  
het klooster der Zusters van Liefde te Heule den 24  
October 1900, werd er gekleed in April 1901, om-  
zietende het klooster verlatende om te keeren  
te Leffinghe den 6 April 1902, ontstegen  
hebbende de III. Sakramenten der sterfenden*

Hare kinderjaren bracht zij over in eene groote eenvoudigheid en reinheid van geweten. Zij heeft eenen oogslag op de wereld geworpen en schiedlijk er zich van afgekeerd. Zij is neergevallen als eene druif die voor den tijd is rijp geworden.

Hare liefalligheid en hare deugdzaamheid deden haar beminnen en achten van allen die haar kenden, zij was de perle en de vreugd in het ouderlijk huis en hare overste spreken met den meesten lof van haar.

Vaarwel Beminde Vader en Moeder, broeders en zusters, dank aan u heb ik God leeren kennen en beminnen door de goede opvoeding die gij mij gegeven hebt, God vroeg u één sacrifice en gij hebt voor hem een dubbel sacrifice gedaan, dat zijn Heilige wil geschiedde en dat Hij u erom beloone en zegene. Betreurt mij niet als dood, want met de magden vereenigd leef ik in den Hemel met Dezen die ik uit gansch mij hert op aarde bemind heb en waar ik voor u allen bidden zal.

*Drukkerij Gr. Neys, 6, Sebastiaansstraat, Oostende*

H. Hart van Jesus. Hoop van de in U sterfende. Infirm.  
U onzer.

†

TER ZALIGER GEDACHTENIS

van

**Frans Baeckelandt**

echtgenoot van

**ZOZIMA VANHAVERBEKE**

geboren te Leffinge den 25 Juli 1874 en godvruchtig over-  
leden te Harelbeke den 31 Mei 1941.

na ontvangen te hebben de laatste H. Sakramenten.

Lid van den bond van het H. Sakrament sedert 1903.

Heden is de mensch en morgen komt hij niet meer te  
voorschijn. Hoe gelukkig is hij en hoe voorzichtig die nu  
tracht zoodanig te wezen in het leven, als hij wenscht ge-  
vonden te worden in den dood. (Thomas Kempis)

De wellevende mensch, al werd hij ook door den dood  
verrast, zal verkwikking genieten. (Sap IV. 7)

En zoo leefde de dierbare afgestorvene. Hij was goed van  
inborst, eenvoudig van levenswijze en zachtmoedig van  
harte leidde hij een rustigen levenswandel, ongeveinsd en  
recht diende hij God in alle ootmoedigheid, vriendelijk en  
dienstvaardig en vol kommer voor zijn huisgezin.

Ook zal de Heer hem in zijn laatste uur genadig wezen  
en zijn laatste gevoelens zullen hem niet bedriegen. "Mijn  
ziel heeft op Zijn woord gestemd, mijn ziel heeft op den  
Heer gehoopt, want bij den Heer is er barmhertigheid en  
bij Hem is er overvloedige genade." (Ps. CXXIX)

Bemide ECHTGENOOTE, zwaar treft ons dit schei-  
den doch troost u in den Heer die alle bedroefden helpt en  
die ons weldra voor altijd in den hemel vereenigen zal. Ik  
dank u voor uwe genegenheid en zorgen.

Geheide DOCHTER, SCHOONZON en KLEIN-  
KINDEREN, weent niet over mij doch toont uwe heide  
niet voor mij te bidden. Dierbare BROEDERS, ZUS-  
TERS, BLOEDVERWANTEN en VRIENDEN, staat  
niet bij door uwe gebeden en tot wederziens in den hemel.

H. Hart van Jesus, ik heb betrouwen op U 300 da

Druk Rob. Van Kerckhaever-Naessens Harelbeke

GELOOFD ZIJ JESUS-CHRISTUS ! Amen



BID GOD OVER DE ZIEL

VAN

HENDRIK - FRANS

**BÆCKELANDT,**

echtgenoot van

**Maria-Theresia VANDAELE.**

Hij wierd geboren te *Leffinghe*, den 20 October 1851  
vierde aldaar zijn gouden bruiloft den 12 Mei 1881  
en overleed aldaar den 18 Februari 1911.

R. I. P.

De ouderdom is eene kroon van eer als hij te vinden is  
op de weg der gerechtigheid.

Deze man was eenvoudig, rechtvaardig, godvreesend, en  
week af van het kwaad, daarom werd hij bemind en  
zine gedachtenis zal in zegening blijven.

Op U o Maria stelde hij zijn betrouwen, in deze hoop  
heeft hij geleefd, in deze hoop is hij gerust gestorven.

*Bemide, Echigevote, Kinderen & Kleinkinderen,* zij  
weet hoe zijne handen het dagelijksch brood gewonnen  
hebben voor u al te male, gedenkt dat gy ook eens moet  
sterven, en dat God u rekenschap zal vragen over al uwe  
woorden en daden.

Biddt voor mij, viartwel !

**Zoet Hert van Maria, wees mijne zaligheid !**

(100 dagen afleid.)

Druk. L. Lammen-Vandenbriele, Nieuwpoort.

## Mijnheer Henricus BAECKELANDT

Weduwnaar van Mevrouw

### ROMANIA ROTSAERT

geboren te Leffinge op 19 juli 1880 en godvruchtig overleden te Oostende (St-Jozefskliniek) op 13 juli 1965 gesterkt door de H.H. Sacramenten der Stervenden.

Lid van de bond van het H. Hart

De ouderdom, bereikt op de weg der gerechtigheid is een kroon van waardigheid.

De dierbare overledene is steeds een voorbeeld geweest van taaië werkzaamheid gepaard met een diepe godsvrucht en een grote plichtsbetrachting. Hij is door het leven gegaan, als vele van onze brave buitenmensen — zonder zich te doen opmerken, in stille eenvoudigheid. Dit zijn tenslotte de deugden, die de Timmerman van Nazareth waardig deden bevinden in de ogen van God om de voedster vader te zijn van zijn Zoon.

Vaarwel dan, mijn familie, vrienden en bureu, — nu ben ik weer verenigd met Romanie, met al mijn dierbaren die ons zijn voorgegaan. Ik dank U, om uwe grote bezorgdheid en kommer om mij. — Het was zo aangenaam niet om hulp te moeten vragen; die te krijgen als iets vanzelfsprekend, als een uiting van uw liefde. Moge de Heer U hiervoor belonen.

Bewijst mij verder Uw genegenheid, door voor mij te bidden.

Jezus, Maria, Jozef (300 dagen aflaat)

Drukkerij LOVER Leffinge



### De Familiën

**BAECKELANDT - WYBO  
RO TSAERT - DEGROOTE**

DI EP GEVOELIG VOOR DE BLIJ-  
KEN VAN CHRISTELIJKE DEEL-  
NEMING DANKEN U

Begrafenisvert. W. Debruyne, - Koster - Leffinge



† Bid voor de zielerust van  
Heer HENRI-FRANÇOIS BAECKELANDT

ECHTGENOOT VAN

Vrouw MARIE DELAIRE

*geboren te Leffinghe, den 24 Maart 1881,  
godvruchtig overleden te Kortrijk,  
den 22 September 1925.*

Neemt mijn juk op uwe schouders en leert van mij  
zachtmoedig en ootmoedig van hert zijnt; gij zult rust  
vinden voor uw gemoed. (Mat. 11:29.)



**BID GOD VOOR DE ZIEL**

van

**Henricus-Franciscus BAECKELANDT**

Echtgenoot van

**SOPHIE WYBO**

geboren te Leltinghe, den 5 December 1870, stierf  
hij aldair, versterkt door het H. Oliesel, den 15  
Januari 1922, in den onderdon van 51 jaar.

Indien gij op mijne wegen wandelt, mijne voor-  
schriften en geboden onderhoudt, zal ik uwe dagen  
langdurig maken. (3. Reg. 3:12.)

Zalig die dienstknechten, welke de Heer, wanneer  
Hij komt, zal wakende vinden! Ook gij, weest  
bereid; want op een uur, waarop gij het niet meent,  
zal de Zoon des menschen komen. (Luc. 12:37.)

Zoekt eerst het Rijk Gods en zijn gerechtigheid  
en al het overige zal U toegegeven worden.  
(Luc. 12:31.)

Als het morgen is, denk dat gij den avond niet  
krijgen zult. En als het avond is geworden, wach  
U van op den morgen te rekenen. Wees dan immer  
bereid, en leef zoo, dat de dood U nooit in ongerech-  
theid vinde. Leer nu sterven voor de wereld, opdat  
gij dan moogt beginnen te leven met Christus. Doe  
nu uw best om zoo te leven dat gij in het uur des  
doods eerder moogt blijde zijn dan bevreesd.  
(Navolg. Christ. I, 200.)

Jesus, zachtmoedig en ootmoedig van hert, maak  
mijn hert aan het uwe geëijk. (300 d. all. eens daags)  
Zoet Hart van Maria, wees mijne zaligheid.  
(300 d. all. all.)

**R. I. P.**



GEDENK IN UW GEEDEN DE ZIEL VAN  
HEER

**Jeroom BAECKELANDT**

in leven Onderwijzer te Middelkerke

echtgenoot van Mevr. Maria LAPON

*overleden te Brugge den 18 November 1945  
in den ouderdom van 60 jaar.*



BID VOOR DE ZIEL

VAN VROUW

JOANNA-THERESIA BAECKELANDT

WEDUWE VAN HEER

JOZEF VANSLEMBROUCK

geboren te Leffinge den 6 Juni 1842 en er  
godvruchtig overleden den 2 April 1935 ge-  
sterkt door de H.H. Gerechten.

Van krachten uitgeput stierf zij in een ge-  
lukkig en ouderdom en op gevorderden leeftijd ge-  
komen tot de volheid der dagen. [Genes XXV 8.]

De Wijsheid is bij bejaarde menschen te  
vinden en de Voornachigheid is de vrucht van een  
lang leven. Maar de hogere Wijsheid en Moed  
zijn bij God, Raad en Verstand zijn in zijn be-  
zit. [Job XII 12-13.]

Gij, o Heer, zijt mijn beschermert en mijn  
roem, en Gij beurt mij het hoofd op. Mijn roem heb  
ik tot den Heer verheven, en Hij heeft mij van uit  
zijn heiligdom verhoord. [Ps. III 4-5.]

In vrede zal ik slapen en rust genieten,  
want Gij, o Heer, gij alleen hebt mij in de hoop be-  
vestigd.

Dierbare Kinderen, Kleinkinderen en  
Bloedverwanten, waarwel, en weest mij te wijt in  
uwe geboden in dachag.

Mijn Jezus Barmhartigheid. (100 d. afl.)

Zoet Hart van Maria weest mijn heil. (300 d. afl.)

Druk Lonske Van Belleghem, Leffinghe

† BID VOOR DE ZIEL VAN HEER

## Joannes-Ludovicus BAECKELANDT

Weduwnaar van Vrouw Silvie VAN BORM

geboren te Leffinge op 30 oktober 1872, en  
godvruchtig overleden te Nieuwpoort op 23 juni  
1960 bediend met de H. Gerechten.

---

Hij was een man van geloof, die in eenvoud des  
harten en in rechtzinnigheid voor Gods aanschijn heeft  
gewandeld.

Hij was diep godvruchtig, hoe dikwijls heeft men  
hem gevonden de paternoster in de hand, met welk  
een liefde en eerbied verwachtte hij steeds de komst van  
de priester die hem O. L. Heer bracht in de H. Com-  
munie.

Hij was een voorbeeldige Echtgenoot en goede  
Vader — die leefde voor de zijnen en die steeds be-  
kommerd was voor het geluk — het tijdelijk maar ze-  
ker ook het eeuwig geluk van zijn kinderen en kleinkin-  
deren.

Vaarwel dan mijn kinderen en kleinkinderen, Ik  
ben naar moeder — het is beter zo. Na zo lang sa-  
menleven kan ik de scheiding niet langer dragen. Hoe  
lang ook ons leven is op aarde, het vindt zijn einddoel  
in de hemel.

Vaert allen wel mijn dierbaren, en bidt voor mij.

*Mijn Jezus Barmhartigheid (300 d.afl.)*

---

Drukk. LOVER LEFFINGE — Tel. 200 52

Mijnheer en Mevrouw Désiré BOERHAEVE-BAECKELANDT en kinders;

Mijnheer Victor BAECKELANDT;

Mijnheer en Mevrouw Albert VANTROOST-BAECKELANDT en kinders;

De Familiën BAECKELANDT-VANBORM-WYBO-VANBESIEN,

zeer gevoelig voor de blijken van  
christelijke deelneming die U hen  
betuigt BEDANKEN U!

Gedenk U mijner, mijn God, ten goede. (Nehem)

† TER ZALIGER GEDACHTENIS †  
van den Heer

## Jozef-Henri-Jeroom BAECKELANDT

Leerling-onderwijzer aan de Sint Thomas' Normaal-  
school, Nieuwland, te Brussel.

Zoon van

**Heer Jeroom en Vrouw Marie LAPON**

geboren te Middelkerke, den 12 Juli 1914, en na  
een kortstondige ziekte in den Heer ontslapen te  
Leffinge, den 27 Juli 1933.

Wat is er hier toch zeker, tenzij de dood? Wat  
gij nu zijt, weet gij nu; wat gij morgen wezen  
zult, weet gij niet. God heeft den dag van onzen  
dood heilzaam voor ons verborgen, opdat ieden-  
een op zijnen laatsten dag zaliglijk zou geden-  
ken. (H. Aug. Hom. 13)

Dit deed de stille, deftige en deugdzaame jonge-  
ling, die zoo vroeg en zoo onverwachts aan de  
liefde van zijn ouders, bloedverwanten en vrien-  
den weggerukt wierd. 't Is een teeken van deugd,  
als men gaarne werkt: Jozef verbeurde al zijn  
krachten voor de studie. De zedigheit, als  
moeder der goede werken, bloeide in hem.  
Aan zijn Ouders en Oversten was hij in alles  
gehoorzaam, voor zijns gelijken voorkomend;  
altijd en overal minzaam, ootervaardig en goed.

(H. Ennodius)

Teergeliefde Ouders, Grootmoeder, Broeders en  
Zuster, weest niet troosteloos, maar laat Gods  
wil geschieden, en bidt voor mij. Ik zal immer  
met U vereenigd blijven, en voor U bidden in  
den Hemel. Duurbare Studiemakkers, mijn  
geschiedenis weze voor U allen een les, die  
U de ware wijsheid leeren moet. Vaartwel en  
tot een blijde wederziens hierboven!

Zoet Hart van Maria, wees mijn zaligheid!  
(300 dagen afl.)





† TER ZALIGER CEDACHTENIS †  
VAN

**MARIA BAECKELANDT,**

WEDUWE VAN

**HENDRIK MESEURE,**

*geboren te LEFFINGHE, den 10 Nov. 1834  
en godvruchtig in den Heer ontslapen te  
MIDDELKERKE, den 27 September 1933,  
na de H. Gerechten ontvangen te hebben.*

Zij was lid der Broederschap van het H. Kruis.

+ Op 3e Paaschdag zinder den 11 April van het jaar onzes Heeren 1939, rusttep zachtjes in den Heer beziend met de heilige Gerechten.

**MARIA - ROSALIA BAECKELANDT**  
Echtgenoot van Augustin NAESSENS

Ze werd geboren en gekerstend te Leffinge den 25 Oktober 1876, en was lid van de confrerie van het heilig Hart van Jezus.

*BID GOD VOOR HAAR ZIEL.*

—  
Een langdurig ziekbed is voor den waren kristen niet son-  
de beste voorbereiding tot een zaligen dood. Met de oog-  
gen van het Geloof ziet hij in die beproeving een vinger  
van God, die in zijn vaderlike goedheid zijn schepsel  
wijst op de eeuwigheid, welke nabij is, opdat het zijn ziel  
gereed make om te verschijnen voor zijn oppersten Rechter.

Treed niet in het gerecht met uw dienares, o Heer, want  
geen mensch zal bij U rechtvaardig bevonden worden,  
tenzij hem door U vergiffenis van al zijn zonden geschon-  
ken wordt. Laat dan, wij bidden U, uw rechtspraak haar  
niet neerdrukken, die de vrome smeekbede van de kristen  
geloovigen U aanbeveelt, maar moge zij door uw gracie  
gehöpen het waakgerecht ontkomen, zij die gedurende  
haar leven door het teeken van de heilige Dnevuldigheid  
geteekend werd.

Ik ben de Verrijzents en het Leven, wie in Mij gelooft,  
al ware hij reeds gestorven, zal leven, en al die leeft en in  
Mij gelooft zal niet sterven in eeuwigheid. In der overl.

Dit is de roem, het getuigenis van ons geweten, dat ik  
in eenvoud van hart en in oprechtheid voor God in deze  
wereld heb gewandeld.

**Beminde Echtgenoot, geliefde Kinderen,**

God roept mij tot Zich na mij gelouerd te hebben door de  
beproeving, Zijn Naam zij er om gezegend. Hebt dank  
voor de genegenheid, die ge mij beloond hebt. Ght vooral  
mijn DOCHTER, die U aan den Heer hebt toegewid en als  
moeder zijt komen klystaan in haar laatste dagen, heb  
dank om uw goede zorgen. Bidt allen den Heer tot latens  
van mijn ziel.

Maria, Koningin van den hemel, bid voor ons.

Druk. Loncke - Van Belleghem, Leffinge

BID GOD VOOR DE ZIEL VAN

Mevrouw

**Marie BAECKELANDT**

Weduwe van Heer

**Marcel VERDONCK**

geboren te Leffinge op 17 maart 1867 en overleden te Oostende (H. Hartkliniek) op 15 januari 1972 na ontvangen te hebben de Heil Sakramenten der Sterfenden.

Wij treuren, Heer, maar zonder klagen!  
Wij vallen U op en reben vragen.  
Gij zijt ontzieldig goed en wijs!  
Uw wil gestudeerd! Heer, de bade!  
Gief nu rusting, Heer, de vrede,  
en leed haar en Uw potadjs.

G. V.

Haar overleden, zwaar ziekte, rolliken werden toegelaten. Het laatste kanten werd niet geboord, alsoen want de stave binnen het huis. Eens die verdoeken, werd er in stille geschied, men het verdoeken, op en neer. En na een korte tijd werd er gelidene, rust in vrede. Onze dierbare was gestorven, gaf haar ziel in de handen van God.

Dierbare kinderen, all-maal, geliefde kleinkinderen en achterkleinkinderen, wat ge ook voor mij hebt gedaan, ik dank U! Uw werk, uw inspanningen, uw to-samensmissen, uw waardening en liefde waren revereer blijken van warme gezegenheid en dank voor mij.

Heer en Mevrouw: Georges DE KRIYGER - VERDONCK, kinderen en kleinkinderen.

Heer en Mevrouw: Joseph SIMONS - VERDONCK.

Heer en Mevrouw: Jan DE VERDONCK, kinderen en kleinkind.

Heer en Mevrouw: Maurice DE VIER - VERDONCK, kinderen en kleinkind.

De families: BAECKELANDT, VERDONCK, SAMOEN en TOUSSOY.

danken U voor Uw geboden  
en blijken van deelneming.

Coekint

A  
V V K  
V

Mijn scilt ende vertrouwen  
Sijt ghij O Godt mijn Heer.

†

God schreef in Zijn handpalm de naam van

**MEJUFFROUW**

**Mariette BAECKELANDT**

Zij was lid van de Bond der  
Vlaamse Gepensioneerden en van de Volksunie  
Heel haar leven stond in dienst van  
de Vlaamse ontvoogding.

geboren te Kales op 16 april 1916,  
en godvruchtig overleden in het A.Z. St-Jan  
te Brugge op 4 januari 1982  
gesteekt door de sakramenten van de zieken.

**Dochter van wijlen Jeroom BAECKELANDT - LAPON**

---

Mariette,  
nu lig je daar zo stil en vredig,  
er gaat rust van je uit.  
De tijd heeft stil gestaan,  
maar niet het leven,  
voor jou begon de eeuwigheid :  
uw laatste doel is bereikt.  
Schoon en goed heb je geleefd,  
schon en goed ben je nu gestorven.  
Mariette,  
je waart groot in je eenvoud en je goedheid,  
in je ogen kon je lezen wie je was  
en wat je wilde.

Je laat ons geen grote woorden na,  
maar je waart een mens om van te houden.

Mariette,  
terwijl wij nu aan je denken  
kunnen wij niet nalaten  
je te bewonderen :  
om je nooit afnemende gelatenheid,  
om het vele werk dat je met broer Roger  
hebt gepresteerd,  
om je grote dienstbaarheid voor de anderen  
Steeeds zijt gij voor ons allen een steun geweest  
en je hebt ons gedragen in wel en wee.

Mariette,  
omdat wij van je hielden  
en omdat wij geloven in het Eeuwig Leven  
geef dit ons kracht en moed  
in deze sombere dagen.

God alleen is groot genoeg om je te vergelden  
voor wat je voor de uwen geweest zijt !

Rust nu in Vrede !

O.-L.-Vrouwke-van-Vlaanderen, bid voor mij.

---

de heer Roger BAECKELANDT,  
de heer en mevrouw Firmin BAECKELANDT - LAGA,  
meijuffrouwen Kristine en Rita BAECKELANDT,  
de families BAECKELANDT en LAPON.

danken allen die Mariette als mens waardeerden  
en die haar leven en sterven  
de steun van een gebed schonken.

druk debeuckelaere gebr., middelkerke

De dood van de rechtveerdige is kostelijk in  
de oogen van den heer. Ps. CXV.



BIDT VOOR DE ZIEL

van

**ROSALIE BAECKELANDT,**

Dochter van

Pieter en Anna-Theresia Verleye,

geboren te Leffinghe den 15 October 1849 en  
haastig overleden den 12 Juni 1907.

Zij was lid van de broederschappen van het  
H. Sacrament en het H. Herte.

Niet eene schielijke dood moet men vreezen,  
naar de dood die terzelfdertijd schielijk is en  
zonder voorbereiding. Zalig is de dienaar dien  
God bereid zal vinden als Hij hem komt reke-  
ning vragen. H. Greg. — Matth. XXIV.

Wij allen zijn geboren dragende op ons  
voorhoofd het vonnis der dood, en ieder stap  
dien wij zetten nadert ons van het graf. Daar-  
om, terwijl wij tijd hebben, doen wij goed op  
de wereld; het leven is kort, het oordeel Gods  
is nakend. Gal. IV. Cor. VII.

De ware genegenheid voor de overledenen  
bestaat in ze eerst te beweenen, en dan voor  
hunne eeuwige rust te bidden. H. Aug.

Bemide BLOEDVERWANTEN en VRIENDEN, nu  
dat de stem van mijnen Verlosser zich heeft la-  
ten hooren, bid ik u door onzen Heer J.-Ch. en  
door de liefde van den H. Geest dat gij mij ter  
hulpe komt door uwe gebeden.

Zoet hert van Maria, weest mijne zalig-  
heid. (300 d. afl.)

Druk. A. Elleboudt, Oostende.

† BID VOOR DE ZIEL VAN VROUW

## Rosalia Theresia Baeckelandt

Wed. van Heer Hector-Polidore DESPOT

geboren te Leffinge op 17 juni 1876 en er  
godvruchtig overleden op 8 januari 1960,  
bediend met het H. Oliesel.

Zij was lid van verscheidene godvruchtige genootschappen

Zij was eenvoudig en rechtschapen van hart, zij vreesde  
God en hield zich ver van het kwaad. (Job II)

Met geduld en volle overgave aan de Wil van Onze  
Lieve Heer heeft moeder het lijden en de beproeving in  
haar leven gedragen met ware christelijke zin, haar laatste  
ziekte was de loufering waardoor haar schone ziel geverd  
word gemaakt om binnen te gaan in het rijk dat God voor  
zijn getrouwen heeft bestemd.

Ik zal komen als de dief in de nacht, zegt O L Heer, ook  
voor haar is de Heer dan toch nog wíl plots gekomen: zij  
was echter gereed en moest geen oordeel vrezén.

Vaarwel mijne kinderen en kleinkinderen, ik dank U  
om Uwe grote liefde en Uwe zorg: blijft mij verder be-  
ninnen en vergeet niet voor mij te bidden. Leef als chris-  
tenmen en hee uw leven lang; op een goed le en volgf  
sleeds een goede dood.

De dood is niet zo erg als de mensen denken dood is  
maar een overgang naar een beter leven. Ten minste voor  
wie in vrede met God zijn hoofd kan neerleggen.

U dank ik vooral, Cyriel, ik blijf U verder helpen van  
hierboven.

Vaart allen wel en halt voor mij.

*Mijn Jezus barmhartigheid ! 300 d. afl.*

Drukk. LOVER LEFFINGE - Tel. 200 52

Heer en Mevrouw Henri DESPOT-VANDENBERGHE ;  
Heer Cyriel DESPOT ;  
Heer en Mevrouw Marcel DESPOT-DELVA ;  
Mejuffer Martha DESPOT ;  
Mejuffer Irène DESPOT ;  
Mejuffer Alice DESPOT ;  
Jonge Heer Michel DESPOT ;  
Jonge Heer Willy DESPOT ;  
De familiën BAECKELANDT-DESPOT-WYBO-VANDERITTE ;  
De Eerw. Zusters van het Wit-Gele Kruis.

haar kinders ;  
haar kleinkinders.

zeer gevoelig voor uw christelijke deelne-  
ming in de rouw die hen komt te treffen,  
BEDANKEN U !

BIDT VOOR DE ZIEL

van

**Silvie BAECKELANDT**

Echtgenote van

**Pieter BOEDT**

geboren te Leffings, den 11 November 1870 en  
er godvruchtig overleden, den 23 Juni 1943, ver-  
sterkt door de H.H. Sakramenten der stervenden.

Zij was lid van de St. Annabond en van de  
confrerie van het H. Hart.

Zij was een neerstige vrouw en goede moeder,  
onvermoeibaar in hare zorg en zelfopoffering voor  
hare kinderen. Door haar voorbeeld en hare raad-  
gevingen heeft zij aan Gods Wil beantwoord; daar-  
om in de uur der dood was haar groten troost te  
mogen denken dat zij hare plichten volbracht had.

Door vele en langdurige kwellingen overvallen,  
heeft zij die met verduldigheid doorstaan en de  
dag des Heren met betrouwen afgewacht.

Vaartwel, Bemide ECHTGENOOT, BROEDER en  
ZUSTER, wilt mijn glorie niet benijden. Elk kruis, elk  
lijden, met geduld dragen, is een bloem gevoegd  
aan de kroon die ons bereid is in den hemel.

Lieve KINDEREN, KLEINKINDEREN en FAMILIE,  
gij weet hoe ik altijd voor u bezorgd geweest ben,  
ik dank u voor uwe genegenheid: bemint God en  
dient Hem, opdat wij elkander wederzien in den  
hemel. Weest mij indachtig in uwe gebeden.

H. Hart van Jezus, ik heb betrouwen op U.

(300 d. afl.)

Dr. A. Verstraete-Opstaele, Oost.Stw., 3b, Middelkerke.

Heer Weduwnaar Pieter BOEDT-BAECKELANDT ;  
Heer Joseph BOEDT ;  
Heer en Vrouw Gustaaf VANHECKE-BOEDT en zoon ; Andri  
Heer en Vrouw Henri BOEDT-UYTTENHOVE en kinderen ;  
Heer en Vrouw Maurice PILLE-BOEDT en kinderen ;  
Heer en Vrouw Arthur VANHEVEL-BOEDT en kinderen ;  
De families BAECKELANDT en BOEDT,

zeer gevoelig voor de blijken van deelname  
hun betuigd in de rouw die hen komt te  
treffen. Beden U hun besten dank.

T Na een schoon en rijkgevuuld leven:  
is van ons heengegaan

De heer

## Victor August BAECKELANDT

echtgenoot van mevrouw Alma VAN WAELVELDE

geboren te Leffinge op 28 januari 1910 en god-  
vruchtig overleden te Oostende in de St.-Jozefs  
kliniek, op 8 augustus 1995, gesterkt door het sa-  
krament van de zieken.

In huis is het stil geworden. Een plaats blijft onbezet.  
Voortaan moeten we leven van herinneringen.

"Victor", "De overwinnaar" is zijn naam. Inderdaad, hij  
was de man die niet terug koosde voor het moeilijke.  
Hinderpalen wist hij te overstijgen, omdat hij steeds zijn  
doel wilde bereiken. Hetgeen hij aanpakte, wist hij ook  
te volbrengen. Hij zette door. Hij jeelde naar de leuze:  
"Daar waar een wil is, is een weg." En die weg vond hij  
steeds. Vandaar dat het niemand verwonderde dat  
hij een goeie mecanicien was. Hij zocht tot dat hij het  
vond. Hij was op de hoogte van zijn vak. Terecht kende  
hij nog de arbeidsverhoud. Hij werkte, niet enkel omdat  
het moest, maar omdat hij het graag deed. Hij wilde  
de mensen tevreden stellen. Aan hem werk toever-  
trouwen, gaf de zekerheid dat het goed zou zijn. Die  
micrope om aan auto's te werken zat hem in het  
bloed. Wie zet in zijn gedachten niet het vakswa-  
gentje, het bieuwe kevertje, dat door het oorp reed?  
Het was zijn trouwe bondgenoot. Er mocht geen ver-  
dacht geluidje zijn in de wagen, gaan e ementje dat  
niet perfect functioneerde, of Victor deed een grote  
controle. Zo bleef zijn wagentje altijd nieuw. Het moet

hem spijt gedaan hebben toen hij voor de laatste  
maai de contactseule moest uitdraaien.

Thans had hij wat meer tijd om in de huiskamer te zitten  
en tussen een gesprekje door, te genieten van zijn  
dijge. Maar zijn krachten verzwakten. Hij voelde dat  
de beste verzorging thuis, niet meer voldoende was.  
Misschien enkele dagen in de kliniek ... Daar is het le-  
vensdoek over hem gevallen.

Mijn beste echtgenote. Ach ons samenzijn is een ein-  
de gekomen. Zoals in ieder menschenleven, heeft ons to-  
ven de kurve gekend van hoogten en laagten, maar  
samen hebben wij gestreefd naar hetzelfde doel. In  
leide voor en met mekaar het leven opbouwden. Ik blijf  
de onzichtbare aanwezig, want echte liefde sterft  
niet.

Mijn beste kinderen en kleinkinderen. Een schakel is uit  
de ketting genomen. Uw aandacht, uw genegen-  
heid, uw tijd voor moeder en mémé kan de grote pijn  
zachter en draagijker maken.

Familie en vrienden. Laten wij in gebod en in herinne-  
ring met mekaar verbonden blijven.

Alma VAN WAELVELDE,

Jean Marie en Fabienne VERMUSSCHE BAECKE-  
LANDT.

Evellien VERMUSSCHE,  
Isabelle VERMUSSCHE,

Benevens zijn zuster, novien en nichten.

Dr. Jambles BAECKELANDT, VAN WAELVELDE,  
VANBORRM en LAMMENS

*danken u voor uw geboden  
en bliken van deelneming*

~~~~~



BID VOOR DE ZIEL

van

**August-Francis BAETEMAN**

weduwaar van Catharina JONCKHEERE

*geboren te Leffinghe den 28 Februari 1845 en aldaar  
goddurechtig in den Heer ontslapen den 23 Januari 1925.  
versterkt door de laatste H.H. Sacramenten.*

Hij was lid van de Genootschappen van het H. Hert.  
de H. Barbara en van den Wekelijkschen Kruisweg.

God had hem een goed en deugdzaam hert geschonken; zijn geloof was standvastig en levendig; met gelatenheid en edelmoedigheid verdroeg hij het leed en de Leuproefing, het verlies van zijne duurzame echtgenootte had hem ter neergeslagen en nu had hij nog slechts ééne begeerte, één doel: haar gaan vervoeegen in den schoonen Hemel, bij God.

**Geliefde en duurzame Kinderen en Kleinkinderen,**  
voor uw waar geluk, in den naam van uwen vader en grootvader, in den naam van uw geloof, blijft getrouw aan God, gehoorzaam en onderworpen aan zijne geboden en denkt dikwijls aan mij: Ah! geloof mij, bij de uur der dood, die niet zal vertoeven, zult gij u gelukkig achten uwe plichten voor de vermaken, Jesus-Christus voor de wereld, uwe ziel voor het lichaam, de eeuwigheid voor den tijd gesteld te hebben. H. Symphorosa.

Jesus, Maria, Joseph, ik geef u mijn hert, mijne  
ziel en mijn leven, 100 d. aff.

## BIDT GOD VOOR DE ZIEL

van de Heer

**Henri-Joseph BAETEMAN**

Weduwnaar van Mevrouw

**Anne-Godelieve DELEGHER**

geboren te Leffinge de 25 februari 1878 en  
godvruchtig overleden te Oostende de 14  
november 1963, ontvangen hebbende de  
H. Sakramenten der Stervenden.

Het zal voor zijn geliefde kinderen een  
troost en steun zijn in het leven steeds te  
mogen terugdenken aan vader als aan een  
zo geliefd mens, vol goedheid en plicht-  
besef, vol ondernemende werkzaamheid,  
waardoor hij zijn brood goed en eerlijk  
verdiende.

Stil, vredelievend, blijmoedig en opge-  
wekt was zijn aangename omgang met  
de medemens die allen van hem hielden.

Nu hij is heengegaan, geloven wij dat  
de Heer, met wie hij door een eenvoudige,  
diep christelijke levenswandel was ver-  
bonden, hem de eeuwige rust zal geven  
en dat hij op de jongste dag heerlijk zal  
verrijzen.

Geliefde kinderen, kleinkinderen en fa-  
milie, vader dankt u om al wat ge zo lief-  
devol voor hem deed. Vergeet God niet  
die U zal lonen wanneer ge allen, samen  
met vader en moeder, in liefde bij Hem  
verenigd zult zijn. Tot weerziens en bidt  
voor mij.

H. Hart van Jezus, ontfarm U over mij.

Beg. Madelein, Leffingestr., 112, tel. 73078.  
Druk. Geuwy, Oostende — Tel 710.66

Mr en Mevr. Cyriel Fort-Baeteman, kinders en kleinkind ;

Mr en Mevr. Jerome Baeteman-Van Hove, kinders en kleinkind ;

Mr en Mevr. Lucien Baeteman-Debrouwer, kinders en kleinkinders ;

Mr en Mevr. Maurice Baeteman-Maenhout, kinders en kleinkinders ;

Mr en Mevrouw Leo Van Pellicom-Baeteman ;

Mijnheer Valler Baeteman ;

De families Baeteman, Delegher, Jonckheere en Cleyen ;

danken U hartelijk voor de blijken  
van deelneming.

Geloofd zij Jesus-Christus! Amen.



BIDT GOD VOOR DE ZIEL

van

**HENRIETTE-CLEMENTINA BAETEMAN**

Dochter van

**Charles-Louis en Anna-Theresia Baeckelandt**

*geboren te Leffinghe den 11 April 1907 en aldaar  
godsvruchtig overleden den 29 September 1920,  
versterkt door de III. Gezichten.*

Wat is het leven van den mensch? een rook, een  
niet. Vandage frisch en gezond en morgen...  
in stervensnood.

Hoe lieflijk was dat kind? Eenvoudig, recht, af-  
wijkend van het kwaad, vol van eenen grooten  
geest van geloof en godsdienst, de troost harer  
ouders.

De godsvrucht tot Maria is een waarborg van  
zaligheid, welke God geeft, aan degenen, die hij tot  
de glorie des hemels heeft voorbestemd.

Vaartwel, beminde Ouders, ik verlaat U. Hebt  
dank voor uwe teedere zorgen, ik ga naar den  
Hemel om voor u te bidden, vergeet mij ook niet  
tot wederziens in den Hemel.

Akten van Geloof, Hoop en Liefde.  
7 jaren en 7 m. 40 dagen aflat.

BID VOOR DE ZIEL VAN  
DE HEER

## Jérôme Guillaume BAETEMAN

In leven aannemer van bouwwerken  
Lid van de Gemeentelijke Harmonie van Bredene  
en de Oostendse Schotten

echtgenoot van **Mevrouw Germana VANHOVE**  
geboren te Leffinge op 6 juli 1905 en godvruchtig  
overleden te Oostende in de St Jozefskliniek  
op 28 maart 1970, gesterkt met de Heilige  
Sacramenten der zieken.

Veel te vroeg is hij van ons heengegaan.  
Nu nog kunnen wij het niet beseffen dat hij  
niet opnieuw tussen ons zal verschijnen, met  
zijn nooit aflatende zorg voor vrouw en kinderen,  
met zijn tedere bekommernis voor zijn klein-  
kinderen.

Met zijn spontane dienstvaardigheid, zijn op-  
geruimd en joviaal karakter, was hij geliefd  
bij ieder die hem kende, door zijn werkzaam-  
heid en eerlijkheid telde hij vele vrienden,  
zowel onder zijn klanten als bij zijne makkers  
uit zijn muziekleven.

Hij was steeds in de weer voor zijn gezin,  
steeds zoekend om door eigen werk wat meer  
welstand te brengen voor zijn duurbarren, zonder  
ooit zichzelf te ontzien.

Hij ruste in vrede !

Mijn dierbare echtgenote, veel te vroeg worden  
wij gescheiden. Vanuit de hemel zal ik u helpen  
om uw zwaar kruis te dragen.

Dierbare kinderen, ik deed voor u al wat ik kon,  
zonder ooit iets terug te vragen. Nu vraag ik u  
één zaak: tracht mij te vervangen bij uw  
moeder.

Mijn lieve kleinkinderen, gij waart de vreugde  
van mijn leven, ik blijf over u waken, zorgt  
toch dat gij de vreugde van uw ouders blijft.

Dierbare schoonvader en familieleden, wij waren  
zo aan elkaar gehecht. Wie had ooit gedacht  
dat ik u het eerst, en zo spoedig zou verlaten !  
Laten wij nu ook samen blijven in gebed.

Beste klanten, vrienden en kennissen, bid voor  
mij en tot weerziens in het Vaderhuis.

Mevrouw Jérôme BAETEMAN-VANHOVE,  
zijn echtgenote;

De Heer en Mevrouw Robert BAETEMAN-DUFAIT  
en kinderen,

De Heer en Mevrouw  
René VANDERCRUYSSSEN-BAETEMAN  
en kinderen,

zijn kinderen en kleinkinderen  
De Heer Jérôme VANHOVE-BECUE (i),

zijn schoonvader;

De families BAETEMAN, VANHOVE,  
DELEGHER en BECUE,

danken U voor uw gebeden  
en blijken van deelneming.

Begravenissen Raes, tel. 741.68

Cailliau

BID VOOR DE ZIEL

van Mijnheer

## Karel-Louis BAETEMAN

Weduwnaar van

### Mevrouw Anna BAECKELANDT

geboren te Leffinge op 13 januari 1877 en er godvruchtig overleden op 7 april 1965 bediend met laatste H. Gerechten en de Pauselijke Zegen

De dood van de rechtvaardige is kostbaar voor de Heer. . . want hij is het einde van de pijnen en de onzekerheid, de voltrekking van de zegepraal en de deur van de hemel

De dierbare overledene werd door God gezegend met een lang leven op aarde - een leven dat hij in stilte en noeste arbeid heeft doorgebracht.

Hij was voorbeeldig en goed; trouw aan zijn plichten als christen mens; wat wordt er meer gevraagd door O. L. Heer! Daarom mogen wij verzekerd zijn dat hem de poort van de hemel is opengegaan, dat hij reeds bezit genomen heeft van het komende rijk.

Mijn dierbare familie, ik dank U om de goede zorgen en de liefde die gij mij betoond hebt. U vooral Martha mijn bijzondere dank om alles wat gij voor mij gedaan hebt in de laatste jaren van mijn ouderdom en in de dagen van mijn krankheid.

Vaarwel gij allen die mij dierbaar waart, tot weerziens hierboven en bidt voor mij.

MIJN JEZUS BARMHARTIGHEID (300 d. aft)

Typo-Offset drukkerij LOVER Leffinge

Vragen U te willen DEELNEMEN IN GEBED EN HOOP OP EEN ZALIG WEERZIEËN IN DE HEER :

Mijnheer Henri BAECKELANDT-ROTSAERT :

De kinderen en kleinkinderen van wijlen Charles BAECKELANDT :

De kinderen en kleinkinderen van wijlen H. DESPODT-BAECKELANDT :

Mevrouw Weduwe Eugénie BAECKELANDT, kinderen en kleinkinderen :

De kinderen en kleinkinderen van wijlen Pr. BAETEMAN-RONDELEZ :

De kinderen en kleinkinderen van wijlen A.H. VANHOOREN-BAETEMAN :

Mevrouw Weduwe Ser. OPSTAELE-BAETEMAN, kinderen en kleinkinderen :

De Familien BAETEMAN, BAECKELANDT, JONCKHEERE en WYBO.

De Eerwaarde Zusters van het Wit-Gele Kruis.

Begrafenisverftopenwoordiger W. Debruyne Kisten - Leffinge

Zalig zijn ze, die altijd tot de dood bereid zijn, want vandaag leeft de mensch en morgen is hij verdwenen.



BID VOOR DE ZIEL

VAN

**Laurentius-Josephus Baeteman**

ECHTGENOOF VAN

**Marie - Louise Vandenbussche**

geboren te Leffinghe den 29 October 1838 en aldaar overleden den 26 November 1909.

*Hij was lid van 't genootschap van den H. Franciscus-Xaverius.*

Zalig zijn de dooden, die in den Heer sterven ; van nu af zullen zij van hunnen arbeid rusten, want hunne werken volgen hen. Openbar. XIV, 13.

Peist dikwijls op de dood en schikt uw leven op zulke wijze dat gij u tegen hare aanvallen bereid houdt ; weest altijd op uwe hoede opdat gij van hier met vreugde moget vertrekken. H. Cath. van S.

Het is met mij geschied gelijk het den Heer behaagde, de naam des Heeren zij gebenedijd. Job. I, 27

De vrede der ziel in de ure der dood, is het begin der belooning der rechtveerdigen. H. Greg.

*Bemide Echtgenoot, lieve kinders,* weent niet buitenmate over mijn onvoorziens afsterven : vaartwel, ik laat u de vrees des Heeren, behoudt dezelve al de dagen van uw leven ; bemint malkanderen en bidt voor mij.

Zoet hert van Maria, wees mijne zaligheid.  
100 d. afl.

Druk. A. en Jos. Elleboudt, Oostende.

BID GOD VOOR DE ZIEL

van

## Vrouw Leonie-Rosalie BAETEMAN

Weduwe van Heer

Seraphin OPSTAELE

geboren te Leffinge op 28 september 1880 en  
er godvruchtig overleden op 3 december 1965,  
bediend met het H. Oliesel en de Pauselijke Zegen  
Zij was lid van de Vrouwenbond van het H. Hart

Het is goed als men steeds leeft met zijn  
groot doel voor ogen : namentlijk, naar God te  
gaan en alles daarnaar te richten.

De dierbare overledene was een vrouw die  
dat goed heeft begrepen : zij was zeer godvruchtig,  
dikwijls ging zij naar de H. Mis en te H. Communie ;  
dikwijls ook woonde zij het avondlof bij  
en zij bad dagelijks haar paternoster.

De Heer heeft haar gezegend met een lang  
leven en zij kende de liefde van haar kinderen  
die haar verzorgden met standvastige trouw ook  
toen dit in haar levensavond zwaar en moeitevol  
werd.

Mijn dierbare kinderen, hebt dank om uw  
bezorgde verkleefdheid en uw liefde ! Toont die  
nu verder door voor mijn zielerust te bidden.

Mijn kleinkinderen en achterkleinkinderen,  
familie en vrienden, uw verkleefdheid en liefde  
was mij steeds een grote troost, ook van U vraag  
ik geen tranen maar gebed. - Leert van mij hoe  
er een einde komt, ook aan een aards leven dat  
lang duurt ; richt dus uw ogen naar O. L. Heer.  
Bij Hem begint het echte leven.

Vaart wel en tot weerziens in de hemel.

Jezus, Maria, Jozef. (300 d. afl.).

drukk. «lover» - Leffinge

Mevrouw Edmond MARTINET-OPSTAELE, kinderen en kleinkinderen :  
Mijnheer en Mevrouw René QUYO-OPSTAELE, kinderen en kleinkinderen :  
Mijnheer en Mevrouw Georges OPSTAELE-MARES en kinderen :  
De Familien BAETEMAN-JONCKHEERE en OPSTAELE-DEMOL.

De eerwaarde zusters van het Wit-Gele Kruis.

danken U voor uw gebeden  
en blijken van deelneming.

Begravenisvert. Willy DEBRUYNE - Koster - Leffinge



In de Vrede van de Heer is van ons heengegaan

**DE HEER**

# **LUCIEN BAETEMAN**

**Stadsworkman op rust**

**Gewezen muzikant van de Stadsharmonie**

**Echtgenoot van mevrouw Yvonne DEBROUWER**

**Geboren te Leffinge op 7 oktober 1907 en  
vroom overleden te Oostende in het Henri  
Serruysziekenhuis op 29 oktober 1995.**

Dit melden U diepbedroefd:

Yvonne DEBROUWER, zijn echtgenote

Paul en Marie-Jeanne DELA RUELLE-

BAETEMAN, kinderen en kleinkinderen

Norbert en Nelly BAETEMAN-VAN AVONDT,

kinderen en kleinkind

André en Carla BAETEMAN-COGGHE, kinderen

en kleinkinderen,

zijn kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

De families BAETEMAN, DEBROUWER,

DELEGHER en PLAETEVOET,

zijn broer, zusters, schoonbroers, schoonzusters,

neven en nichten

De dokters en het verplegend personeel van het

rusthuis „De Boaerebreker”

1

2

3



BID VOOR DE ZIELRUST VAN  
MEUJFFROUW

**Lydie - Maria BAETEMAN**

geboren te Leffinge op 27 april 1912  
en godvruchtig overleden in de  
St-Jozefskerk te Oostende op 15  
februari 1978, gesiekt door het heilig  
Sakrament der Zieken.

Gerustloos is Lydie heengegaan... precies  
zoals zij de laatste jaren heeft geleefd: stil  
en eenzaam, maar niet in ledigheid en  
verveling!

Steeds bekommerd, altijd bezig, klaar van  
geest en voorzichtig in haar doen en laten  
ging zij doorheen iedere dag dat God haar  
gaf. Vele jaren heeft zij met een bewonder-  
renswaardige volhoudende offergeest voor  
haar moeder gezorgd en nog andere mensen  
bijgestaan in hun oude dag. Niets was haar  
te veel om hen wat verlichting en vreugde  
te bezorgen.

Zelf had ze een groot kruis te dragen van  
menseijke krankheden, wat zij met groot ge-  
duld, zonder ooit te klagen of anderen te  
willen ten laste zijn, gedragen heeft tot het  
einde toe.

Na zo'n offerend en verdienstelijk leven  
heeft God haar opgenomen in Zijn hemels  
geluk.

Dierbare familie, beklaagt mij niet. Ik heb  
mijn best gedaan om goed te zijn en altijd  
in de dienst te staan van anderen. Betrou-  
wen we op de Heer, die alles ten goede  
richt. Dank om uw genegenheid voor mij.  
God belone u. Bidt voor mij!

Mijn Jezus, Barmhartigheid!

Rocher, Oscar en Maria  
DECOURBEL-BAETEMAN,  
Marcel en Clara BAETEMAN-MATTON,  
Robert en Gergette  
CASTELEYN-VANDECASTEELE  
en dochter Carine,  
Georges en Monique  
VANDECASTEELE-PIERRET en dochter Katia,  
Marc en Rosa BAETEMAN-AMELOOT  
en dochter Marijke,  
Guido en Magda ONRABOT-BAETEMAN  
en zoon Filip,  
Dirk en Yvette BAETEMAN-VANDEWALLE  
en zoon Franky,  
Eric en Godelieve TRAEN-BAETEMAN  
en zoon Koen,  
Bernard BAETEMAN,  
Marbel en Myriam VOZ-VANDECASTEELE  
en zoon Fabrice,  
De families BAETEMAN en RONDELEZ.

danken U voor uw gebeden  
en bidden van deelneming.

Begr. W. Debruyne, Leffinge, tel. 30 17 57  
Druk. VLOVERK, Leffinge, tel. 069, 30 00 52

† Bidt voor de zielerust van

DE HEER

## Marcel-August BAETEMAN

Echtgenoot van mevrouw Clara MATTON

Geboren te Leffinge op 15 november 1913 en godvruchtig overleden te Oostende in de St.-Jozefskliniek op 29 juli 1990, gesterkt door het Sakrament van de Zieken.

*Oudstrijder 1940-45.*

*Lid van de Kristelijke bond van gepensioneerden.*

Ik misse U waar ik henen ga  
of waar ik henen keer.  
Den morgenstond, de dagen rond  
en d'avonden, nog meer,  
Wanneer alleen ik tranen ween  
't zij droevig, hetzij blij.  
Ik misse u, o ik misse u zo,  
Ik misse u neffens mij.

Guido Gezelle

Die werkt voor vrouw en kind en wordt door hen bemind. " 't is Vader".

Al heel jong wist vader wat werken was. Het dagelijks brood verdienen. Nooit opgejaagd maar met vaste hand, jaar in jaar uit, op het land en thuis altijd bezig. Geen eretekens, maar wat hij heeft verwezenlijkt, een hele boerderij met eigen handen opgetrokken. Daar was hij in alle eenvoud trots op, tesamen met Ma genoot hij ervan en was een prachtig voorbeeld voor ons. Ja, eenvoud daar hield hij van. Christelijk en trouw alle plichten vervullen. Eenmaal op pensioen heeft hij verder gewerkt voor ieder van ons. Jammer, de tegenslagen bleven niet uit.

De vreugde om alles te zien verder groeien en de kleinkinderen te zien groot worden is voorbij. Maar overal zien we herinneringen.

Dank u voor alles. We vergeten je niet en 'k wilde nog vragen "Pa, een kruisje... tot..."

Om uw gebed, uw vriendschap en uw medeleven danken u de families

BAETEMAN, MATTON, RONDELEZ en CASIER.

Beerd. W. Debruyne Leffinge, tel. :059: 30 17 57  
Druk. Lover b.v.b.a. Leffinge, tel. :059: 30 00 52

*Mevrouw Angèle Fort - Baeteman, kinderen en kleinkinderen*

*De kinderen en kleinkinderen van wijlen de heer en mevrouw Jerome Baeteman - Vanhove*

*Mevrouw Yvonne Baeteman - Debrouwer, kinderen en kleinkinderen*

*De dochter en kleinkinderen van wijlen de heer en mevrouw Maurice Baeteman - Maerhoudt*

*De heer Walter Baeteman (+)*

*Haar zuster, schoonzuster, neven en nichten*

*De families Baeteman en Van Pellecom*

*melden U met diepe droefheid het plotsse overlijden van*

# **MEVROUW MARGRIET BAETEMAN**

**Weduwe van de heer Leo Van Pellecom,**

**geboren te Leffinge op 29 september 1911**

**en overleden te Oostende in het ziekenhuis H. Serruys op 16 december 1997.**

U wordt vriendelijk uitgenodigd tot de burgerlijke uitvaart, die zal plaatshebben op maandag 22 december 1997 om 9.15u in de rouwkapel van het mortuarium van het ziekenhuis H. Serruys (ingang Edith Cavellstraat 15) te Oostende.

De crematie te Brugge, gevolgd door de asuitstrooiing op de stedelijke begraafplaats aan de Stuiverstraat te Oostende, heeft plaats om 13.15u

Samenkomst aan het mortuarium om 9.10u

Torhoutsesteenweg 289 - 8400 Oostende

Rouwbeklag : De Heer Andre Fort-Cardijnplein 3 bus 19 - 8400 Oostende

Rouwleid. en Fun. LUC SERVATY Torhoutsestwg. 212 Oostende - tel 059/50.25.43

Bid God tot zielenafenis

van

## De heer Maurice BAETEMAN

Rustend Aannemer — Burgerlijk Invalide

Lid van de KWB

Echtgenoot van mevrouw Jeanne MAENHOUT

geboren te Leffinge de 7 januari 1910,  
en, gelouterd door het Liden, zeer godvruchtig  
in de Heer ontslapen in de Sint-Jozefskliniek  
te Oostende de 30 oktober 1972,  
gesterkte door de sacramenten van de zieken.

«Ik ben de Verrijzenis en het Leven. Wie in Mij  
gelooft, zal leven, ook als hij gestorven is; en ieder  
die leeft in geloof aan Mij, zal in eeuwigheid niet  
sterven.»

Heer, hij die ons zo dierbaar was en nu van ons  
heengegaan is, heert u op uw woord geloofd.  
Met een standvastigheid, die rijpte in de moeilijke  
dagen, tot een vurige ijver, heeft hij gezocht om  
uw weg te gaan. Het is voor hem geworden de  
bron van zijn dienste vreugden, van zijn sterke  
werkkracht en zijn milde goedheid voor de mede-  
mensen.

Toen ziekte en liden hem overvielen, toen ook  
heeft hij heldhaftig de weg van Kristus gevolgd:  
de bloedige, onmenselijke kruisweg, hopen en  
berustend, zonder morren of klagen, deemoedig  
aanvaardend.

Langs de koninklijke weg van het liden heeft hij  
manmoedig zijn kruis gedragen, is op een bed van  
liden gestorven zoals zijn goddelijke Meester, om  
met Hem te verrijzen en de glorie van zijn Hemel-  
vaart te beleven: «Wie gelooft in Mij, zal eeuwig  
leven.»

Bemide vrouw, hoe kan ik u ooit naar waarde  
danken voor uw begrip, uw goedheid en uw zorgen  
aan mij besteed. Hoe zijn wij naar elkaar toege-  
groeid in dagen van leed, verbonden in trouwe,  
onverbreekbare liefde. Dat was de grote troost  
die op mij geschonken hebt tijdens mijn jarenlange  
ziekte. Laten wij in gedachten verenigd blijven en  
bid voor mijn zielerust.

Dierbare kinderen en kleinkinderen, om waart mij  
zo het. God heert mij naar huis geroepen, ik wil u  
niet alleen achterlaten en waak en bid voor u van  
hiertoeven. God zegene en God beware u.

Dierbare familieleden, ik reken ook op een vurig  
gebed van uwentwege.

DAT HIJ IN VREDE RUSTE!

Mevrouw

Maurice BAETEMAN-MAENHOUT

De heer en mevrouw

Theo DE BIE-BAETEMAN

Dirk, Hilde, Jan, Kris en Lieve DE BIE

De families

BAETEMAN, MAENHOUT,

DELEGHER en LIEVENS

danken u

om uw blijken van deelneming.

Janssens, Terh. 134  
Begr. Lucas

† BID VOOR DE ZIEL †  
van Heer

## Prudent BAETEMAN

Echtgenoot van Vrouw

Philomene RONDELEZ

geboren te Leffinge de 20 October 1884 en er godvruchtig overleden de 13 Februari 1950, voorzien van de H. Sacramenten der sterfenden.

Waarom is mijn ziekte zonder hulpmiddel geweest? 't Is omdat Gij, O Heer, gehandeld hebt volgens uw Goddelijke Wil, dat uw heilige Naam gezegend zij.

O mens, wie ge ook zijt, overdenkt dikwijls deze waarheden: het zal welhaast hier met u gedaan zijn zie wel toe hoe uw zaken staan, heden is de mens en morgen verschijnt hij niet meer... (Nav. Chr.)

Deze man leefde in eenvoud, rechtschapenheid en goedheid.

Bemide Echtgenote, Kinders en Kleinkinders: droogt uw tranen. Gods H. Wil geschiede ook in droefheid en in smart! Bidt voor mij, opdat ik voor eeuwig Gods lof zou mogen bezingen in de hemel.

Dierbare Bloedverwanten en gij allen die mij bemind hebt, gedenkt dat het leven kort en broos is.

Gebed: O God, Heer van de erbarming, schenk aan de ziel van uw dienaar het verblijf der verkwikking en de zalige bevredeging der rust, door onze Heer Jezus Christus. Amen.

Mijn Jezus, Barmhartigheid! (300 d. afl.)

Druk. JULIEN LONCKE Dorpsstraat 113 Leffinge

DE FAMILIËN BAETEMAN, JONCKHEERE, RONDELEZ en  
MESIEEUW

Diep gevoelig voor de rijken van deeleneming hun betuigd ter gelegenheid van het afsterven van hun dierbare echtgenoot, vader, schoomvader, grootvader, broeder, schoombroeder, oom, grootoom en bloedverwant,

Bedanken u hartelijk



TE ZALIGER GEDACHTENISSE

van

**Maria-Alida BAEYENS**

Dochtertje van

**Michel en Eugénie DERIEUW**

*geboren te Leffinghe den 30 April 1922  
en overleden te Oostende den 5 November 1929.  
voorzien van de H.H. Sakramenten der stervenden.*

---

Van leven en van lijden moe,  
Zoo look zij zachtjes d'oojen toe,  
En legde 't Heeke kopke teer  
Op 't witte polswkussen neer.

---

Het meiske slaapt... Gij die haar ziet,  
Houd af de hand! Ontwek haar niet!  
Zij heeft och arme, in 't verleên,  
Genoeg gepijnd, genoeg geleên!

---

Haar zielke vloog bij God den Heer,  
Haar lijkje zinke in d'eerde neer!  
De wereld was te droef voor haar,  
Z'is in den hemel beter daar.

† BID VOOR DE ZIEL VAN MEVROUW

## Maria-Irma BAUTERS

Wed. van Mijnheer Louis INGHELRAM

geboren te Ooike op 12 april 1873 en godvruchtig overleden te Leffinge op 23 juli 1961 versterkt door de H. Sacramenten der stervenden

Zij was lid van de vrouwenbond van het H. Hart en van de godvruchtige genootschappen der parochie.

De dierbare overledene is vóór alles in haar leven geweest een trouwe liefhebbende moeder die haar kinderen heeft opgevoed in eer en deugd — zij was een vrouw met een diepe godsvrucht tot het H. Hart en een tedere liefde tot Maria, de moeder van Jezus.

Zij genoot de vreugde te zien dat haar kinderen haar voorbeeld navolgen en het geloof bewaren als hun grootste schat. De liefde en de zorgen die zij voor hen gehad heeft zijn rijkelijk op haar terug gekomen, dat mocht zij ondervinden in de avond van haar leven.

Vaarwel mijn kinderen en kleinkinderen: ik had graag nog enkele tijd geleefd in de verwachting van een grote vreugde -- O. L. Heer heeft het anders gewild. Zijn Naam zij geprezen — Ik ben nu naar de hemel, daar vind ik stellig vader en Suzanne terug. Het leven van een mens wordt immers niet weggenomen maar veranderd in een beter leven. Wij verliezen de aarde maar wij vinden de hemel. Wij moeten scheiden van onze dierbaren in dit tranendal, wij vinden onze dierbaren terug waar geen tranen meer zijn, geen scheiden meer is.

Leeft zoals wij, uw ouders, het hebben geleerd door ons woord en ons voorbeeld en eens zijn wij allen weer saam.

Vaart allen wel, mijn dierbaren, dank om uw liefde en zorgen; weent niet maar bidt voor mij.

*Mijn Jezus Barmhartigheid (300 dagen afl.)*

Druck. LOVER LEFFINGE — Tel. 200.52

Mijnheer en Mevrouw Léon VANDERMEERSCH—BAUTERS ;  
Mijnheer en Mevrouw Gerard WERBROUCK—INGHELRAM ;  
Mijnheer en Mevrouw Maurice INGHELRAM—DEKEYZER, haar Kinders ;  
Heer Eugène VANDERMEERSCH ;  
Heer Guido VANDERMEERSCH ;  
Mijnheer en Mevrouw José WERBROUCK—MESURE en zoontje Geert ;  
Mijnheer en Mevrouw Hedwig WERBROUCK—VAN MOEN en kinders  
Katrien en Jehan ;  
Heer Raoul WERBROUCK ;  
Mijnheer en Mevrouw R. VANDER ESPT—WERBROUCK en zoontje Bernard ;  
haar Kleinkinders en Achterkleinkinders ;  
De Eerw. Zusters van het Wit—Gele Kruis ;  
De familiën BAUTERS, INGHELRAM, BALCAEN, GELDHOFF en  
VAN HONACKER.  
danken U hartelijk voor uw blijken van  
deelneming en de troost van uw gebed.

Begrafenisondern. W. Debruyne Koster Leffinge

Geboofd zij Jezus-Christus Amen (100 dagen Aft.)

*Bid voor de Ziel*

van

**EUGENIE - SOPHIE BAUWENS**

Weduwe van

**Engelb. Demol et Corneel Delrue**

geboren te Spaeskerke den 15 Maart 1831 en in den Heer  
ontslapen te L'Ettinghe den 7 Juni 1908 versterkt door de  
H. Sacramenten der sterfende.

Lid van het H. Hert van Jesus, den H. Kruisweg de  
H. Barbara de H. Moeder Anna en den 3de Regel  
van den H. Franciscus.

Kwellingen en angst hebben mij overvallen, maar ik  
heb den naam des Heeren met betrouwen aantroepen.

Ps. cxiv

Ik heb dagen overgebracht vol van bitterheid, en  
droevige en pijnlijke nachten geteld. Waarom is mijn  
lijden langdurig geweest en mijn kwaal ongeneesbaar!  
Omdat Gij het gewild hebt, Heer: dat Uw wil geschied-  
de.

Job. vii - Jer. Jean i

Het bed van de zieke is een altaar op hetwelk de  
zieke aangename offeranden aan God kan opdragen. Ge-  
luk'ig de rechtvaardige die in de ongemakken der ziekte  
de hand zegent van God die beproeft en reinigt. H.F.S.

De dood der rechtvaardigen is kostbaar in Gods oogen  
omdat zij het einde is van ons lijden, de zegepraal van  
onzen strijd.

Beminde DOCHTER, dank voor uwe teedere zorgen  
God in zijne goedheid heeft mij tot de eeuwige rust ge-  
roepen. Daar zal ik u ter hulpe komen door mijne gebeden,  
daar zal ik u eenmaal wederzien dan zal uw herte  
blijde zijn, en niemand zal uwe vreugde ontnemen. (Ec.)

Zoet Hert van Maria, wees mijne zaligheid!

(100 dagen aftaal)

Druk. BOUQUILLON, Middelkerke



*Bid roer de ziel*

van

**KAREL BAUWENS**

weduwar van

Melanie ADAM & Sophie MONTEINE.

echigen of van

**EUGENIE DEFOER**

*Geloven te Leke den 12. November 1818, vreesden te Leffinghe den 28. April 1906, ontvangen hebbende de III. Sacramenten. Hij was lid van den weeklijkschen Kruisweg.*

Gelukkig de mensch die te midden de kwellingen die hem overvallen zijne hoop op God stelt en met verduelligheid zijne pijnen verdraagt, want na de beproeving zal hij de kroon des levens ontvangen die God beloofd heeft aan dezen die Hem beminnen. (H. Jacobus.)

Wij zijn als vreemdelingen en reizigers op de aarde, gelijk onze voorouders het waren. Onze dagen vliegen weg als eene schaduw en wij verblijven hier maar korten tijd. (Parad. xxxi, 17)

De wereld en hare begeerlijkheid gaat voorbij, maar die Gods wille volbrengt blijft in der eeuwigheid. (Joan xi, 17)

*Beminde Echtgenote*, ween niet als dezen die geen hoop hebben maar voeg u naar Gods wille. En gij *beminde Kinderen*, bemint en eert uwe moeder al de dagen van haar leven. (Tolous.) In alle uwe werken weest uwe uitersten inlachtig. (Eecl. xii.) en vergeet mij niet in uwe gebeden.

Zoet Hert van Jesus, wees mijne liefde.

(300 dage. etc.)

Akten van Geloof, Hoop en Liefde.

7 J. en 7 quadr. a 9.

Drukk. Bouquillon, Middelkerke.

† BID GOD VOOR DE ZIEL †

van Mevrouw

## Marie-Louise BAUWENS

WEDUWE VAN HEER GEORGES TERRYN  
ECHTGENOTE VAN HEER ALOIS PITTERY

geboren te Leffinge de 8 Mei 1892 en er godvruchtig  
overleden de 21 Juli 1954 gesterkt met de H. Gerechten  
en de Pauselijke zegen

Het leven van een mens gaat voorbij als een rook,  
wij denken ons nog jong en vol levenskracht en reeds  
naderl het einde zonder dat wij er veel over nadenken.  
Hoevelen zijn er niet op de wereld die er niet willen  
aan denken dat de jaren die wij hier doorbrengen niets  
anders zijn dan een gelegenheid om ons een eeuwigheid  
van geluk te bereiden! Zij laten de tijd voorbijgaan, ver-  
zuimen hun plichten tegenover God, leven in zonde en  
frachten te profiteren van wat het aardse hen biedt. Is  
het dan te verwonderen dat hun leven een grote teleur-  
stelling wordt? ...want dat is het aardse een tramendal,  
een klein beetje zon en veel regen.

De dierbare overledene heeft niet zo gehandeld - zij  
wist de juiste waarden in het leven te kennen, zij dien-  
de God, hemde het gebed en gaf het goede voorbeeld  
aan haar kinderen en kleinkinderen: Daarom zal haar  
leven op aarde voor haar niet nutteloos geweest zijn,  
maar de onvergankelijke kroon hebben bereid.

Vaarwel mijn dierbare ECHTGENOOT: onze schei-  
ding kwam vroeg, eens worden wij opnieuw verenigd.

Vaarwel mijn KINDEREN en KLEINKINDEREN:  
denkt veel aan mij, aan mijn voorbeeld en raad: blijf  
godsdiensig en vlucht het kwaad: vergeet niet voor  
mij te bidden!

mijn JESUS, BARMHARTIGHEID (300 D. AFL.)

.....  
DRUKKERIJ LONCKE - LEFFINGE

Heer Alois PITTERY:

Heer en Vrouw Georges SERLEZ TERRYN en dochter Denise:

Heer en Vrouw Maurice MAES TERRYN en zoon Willy:

Heer en Vrouw Jérôme PITTERY-DEVOLDER en dochter Nicole:

Heer en Vrouw André DEMAEGDT-PITTERY en dochters Marie-Jeanne, Nora en Rita.

De Familien BAUWENS, PITTERY, TERRYN en DEFOER

diep gevoelig voor de blijken van  
deelneming in de rouw die hen komt  
te treffen DANKEN U!